

# WHITE & BROWN

**MF 340 B/W**

**MF 450 B/W/X**

**MF 550 B/W**

FOURS MULTIFONCTIONS "LIMA"  
"LIMA" MULTIFUNCTION OVEN  
HORNO MULTIFUNCTIONES

فرن متعدد الاستعمال "ليما"



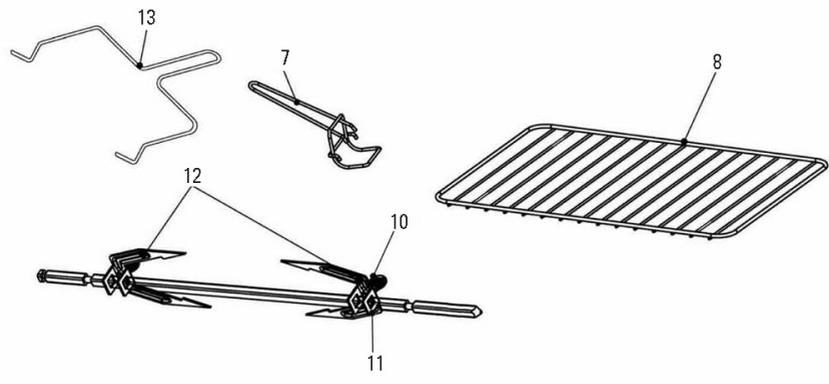
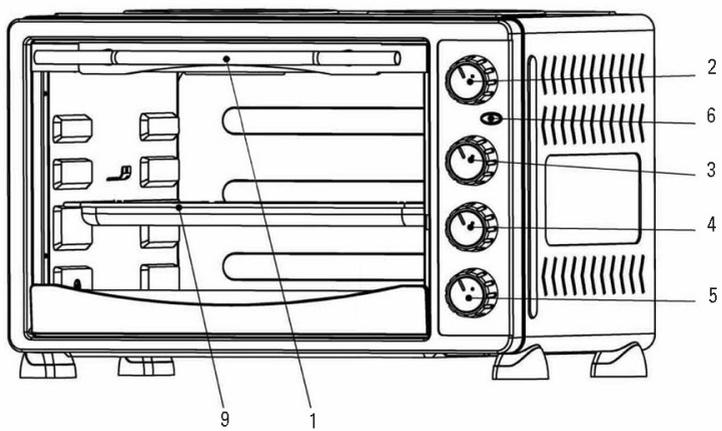
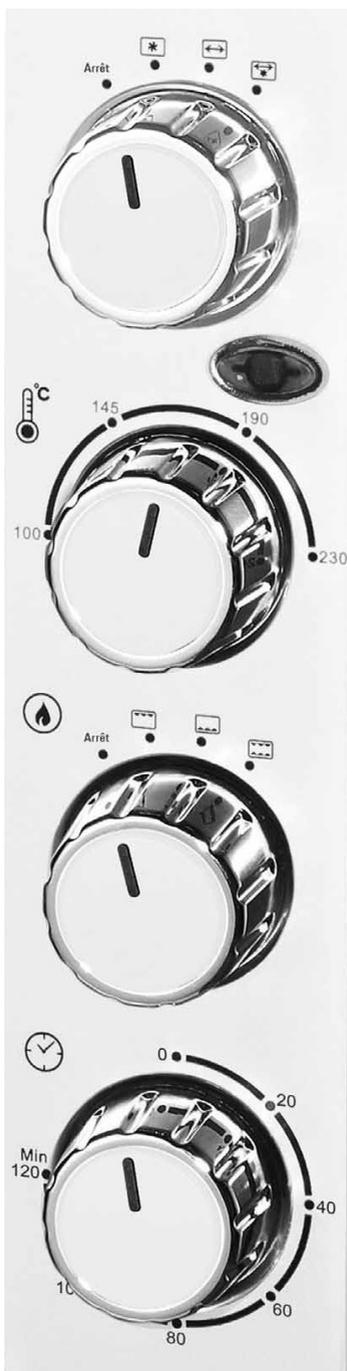


Fig. 1



**FOURS MULTIFONCTIONS " LIMA "**  
**MF340B / MF340W / MF450B / MF450W / MF450X /**  
**MF550B / MF550W**



**Cher Client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque White and Brown.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

## Description

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1- Poignée   | 7- Poignée pour grille      |
| 2- Bouton sélecteur chaleur tournante - rôtissoire | ou lèche-frite              |
| 3- Bouton thermostat réglable jusqu'à 230 °C       | 8- Grille                   |
| 4- Bouton sélecteur mode de cuisson                | 9- Lèche-frite              |
| 5- Minuteur  | 10- Vis                     |
| 6- Indicateur lumineux de fonctionnement           | 11- Vis papillon            |
|  | 12- Broche                  |
|  | 13- Poignée de tournebroche |

- Lire attentivement cette notice avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non-observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident et annuler la garantie.
- Nettoyer toutes les parties du produit en contact avec les aliments comme indiqué dans la partie nettoyage de cette notice.



## Conseils et mesures de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes dont les capacités physiques ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et avoir compris les dangers impliqués. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés par un adulte.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles et de la porte de l'appareil peut être élevée lorsque l'appareil

est en fonctionnement. Prendre les précautions nécessaires afin d'éviter tout risque de brûlures.

- Ne jamais modifier la prise de courant, ne pas utiliser d'adaptateur ni de programmeur. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il a des signes visibles de dommages, si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. Ils doivent être remplacés par une personne qualifiée, adressez-vous au revendeur ou à notre service après-vente.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même, cela implique des risques et vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique il doit être réparé par une personne qualifiée.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur. Si ce n'est pas le cas ne branchez pas l'appareil et adressez-vous à votre revendeur.

- Il convient que l'appareil soit alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant assigné de fonctionnement résiduel n'excédant pas 30 mA.

- L'appareil doit être branché sur une prise de courant reliée à la terre supportant un minimum de 16 ampères (pour les appareils de classe I).

- Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- Ne jamais plier le cordon d'alimentation et ne jamais tenter de le remplacer vous-même. Adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.

- Ne jamais placer le cordon d'alimentation en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

- Ne jamais toucher l'appareil ni la prise de courant avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.

- Ne jamais toucher l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé sur le sol, s'il a des signes visibles de dommages ou de fuites.

- Utiliser l'appareil dans un endroit bien ventilé. Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.

- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, appareils similaires.

- Ne pas placer l'appareil sous les rayons directs du soleil.

- Ne pas utiliser d'aérosols lorsque l'appareil est en fonctionnement.

- Éloigner les enfants de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement et ne les laisser pas toucher l'appareil même éteint, les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures.

- L'appareil ne doit pas être placé sous une prise électrique.

- L'appareil doit être placé sur une surface horizontale, plane et stable, pouvant supporter son poids et la chaleur dégagée par l'appareil. Conserver un espace libre autour de l'appareil.

- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de matières inflammables telles que rideaux, voilages, revêtements muraux, meubles, etc.

- **AVERTISSEMENT**: afin d'éviter une surchauffe et un risque d'accident, ne jamais couvrir l'appareil lorsqu'il est branché.

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une piscine ou de tout point d'eau, ni dans les pièces humides telles que les salles de bains.

- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries, à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique et d'accident.

- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, cet appareil doit être utilisé dans un endroit sec.

- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil pendant son utilisation.

- Tenir l'appareil à l'écart de toutes sources de chaleur.

- Ne pas stocker l'appareil à l'extérieur.

- Ne pas toucher les parties chaudes et les parties métalliques de l'appareil pendant son utilisation afin d'éviter tout risque de brûlures.

### **Recommandations :**

- Débrancher entièrement le cordon d'alimentation avant toutes utilisations.

- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés ou ne fonctionnent pas. S'ils sont défectueux les remplacer.

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif marche/arrêt ne fonctionne pas.

- Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation, attendre le complet refroidissement avant de le manipuler.

- Ne pas retourner l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est branché au secteur.

- Ne pas dépasser les capacités de l'appareil.

- Ne pas faire flamber les aliments sur ou dans l'appareil ni à proximité.

- Débrancher l'appareil du secteur après utilisation et attendre son complet refroidissement avant de le déplacer, de le nettoyer, de remplacer un élément ou de le ranger.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non industriel ou professionnel.

- Garder l'appareil rangé dans un endroit sec et ventilé, sans poussière et éloigné des rayons solaires. Ne pas stocker l'appareil en position verticale.

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation afin d'éviter tout risque d'accident. Tenir les enfants éloignés de l'appareil même éteint.

- Ne jamais stocker l'appareil dans une pièce dont la température ambiante est inférieure à 2 °C.

- S'assurer qu'aucun objet ou poussières n'obstruent les grilles de ventilation de l'appareil.

- Effectuer des vérifications périodiques de l'étanchéité de la porte.

- Ne jamais placer de plat, couvert ou autres ustensiles plastiques dans le four en cours de fonctionnement.

- Garder l'intérieur du four propre afin d'éviter la carbonisation des restes de nourriture ce qui endommagerait l'appareil.

- Ne pas utiliser l'intérieur du four à des fins de stockage.

- Prendre les précautions nécessaires lors de la manipulation de récipients qui ont chauffé dans l'appareil afin d'éviter tout risque de brûlures.

- Utiliser uniquement des ustensiles appropriés pour les fours et adaptés aux fortes températures

- Ne pas faire chauffer des œufs dans leurs coquilles ou des œufs durs entiers, ils peuvent exploser, même après cuisson.

- Ne pas placer d'ustensiles ou plats lourds sur la porte du four ouverte.

- **ATTENTION** si la porte du four est endommagée ne pas l'utiliser et faites-la réparer par un technicien agréé.

- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des animaux domestiques ni des textiles.

- Ne pas utiliser l'appareil si la porte est fissurée ou cassée.

- Veiller à ce que l'appareil soit éteint et débranché lorsque vous quittez votre domicile.
- Mettre le thermostat sur la position Min. ne signifie pas que l'appareil est arrêté.
- Ne jamais utiliser d'autres accessoires que ceux livrés et recommandés par le fabricant. Ceci peut être dangereux et risque d'endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne jamais lever ou transporter l'appareil quand il est chaud. Attendre le complet refroidissement avant de manipuler l'appareil.
- Attention : il peut y avoir un risque d'accident si le nettoyage de l'appareil n'est pas réalisé conformément aux instructions de cette notice.
- **Si pour une raison quelconque l'appareil devait prendre feu, débranchez-le du secteur, évitez tout courant d'air qui risquerait d'attiser le feu, étouffez les flammes à l'aide d'un couvercle ou autres (qui ne soient pas inflammables) mais JAMAIS avec de l'eau.**
- **Toute utilisation inappropriée ou non conformes aux instructions de ce manuel annule la garantie et la responsabilité du fabricant.**

## Recommandations spécifiques :

- Avant d'utiliser l'appareil, le placer dans un endroit dégagé, de façon à ce que l'air puisse circuler tout autour, notamment au dessus. Laisser un espace libre de 10 cm tout autour du four, et de 30 cm au-dessus. Veiller à ce qu'aucun objet ne soit posé dessus.
- Ne jamais toucher les surfaces chaudes de l'appareil afin d'éviter les brûlures. Éviter en particulier les parties métalliques et la porte qui deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Prendre garde pendant l'ouverture et la fermeture de la porte.
- Prendre toutes les précautions nécessaires pour sortir les accessoires du four lorsqu'ils sont chauds. Il est recommandé d'utiliser la poignée fournie pour sortir la grille ou le lèche-frite, et la poignée spéciale pour le tournebroche.
- Lorsque l'appareil est chaud, éviter toute projection de liquide sur la porte vitrée, qui risquerait de l'endommager.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonctionnement ou pour le nettoyer. Toujours veiller à ce que la minuterie et le bouton du thermostat soient en position « arrêt » avant de le débrancher.
- Ne placer aucun accessoire directement sur la plaque de sole.
- Ne jamais placer de papier, carton, plastique ou matière similaire dans le four.
- Ne jamais tapisser quelque partie que ce soit du four avec du papier aluminium. Ceci pourrait provoquer une surchauffe et endommager l'appareil.

**Note :** A la première mise en marche de l'appareil, une légère fumée peut se produire. Celle-ci est due aux produits employés pour la protection des résistances. Cette réaction est parfaitement normale et n'est pas dangereuse.

Lors de la première utilisation, faire fonctionner le four à vide pendant 10 minutes à 200 °C afin de faire brûler la graisse de protection et d'éliminer les fumées et odeurs qui se dégagent normalement d'un appareil neuf. Aérer la pièce pendant cette opération. Laisser refroidir et nettoyer le four, la grille et le lèche-frite.

- Brancher l'appareil sur le secteur.
- Régler le thermostat sur la température désirée.
- Placer le sélecteur de mode de cuisson sur la fonction souhaitée selon les aliments à cuire.
- Laisser le four préchauffer en enclenchant la minuterie.
- L'appareil se met en marche dès que la minuterie est enclenchée. Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume.
- Lorsque le four est chaud, placer les aliments à cuire avec les accessoires appropriés.
- Refermer la porte du four.
- Sélectionner le temps de cuisson souhaité en tournant le sélecteur de la minuterie.
- Lorsque le temps sélectionné est écoulé, le four s'arrête automatiquement. Pour arrêter l'appareil manuellement en cours de cuisson, tourner la minuterie sur 0.
- Toujours utiliser la poignée pour sortir le plat ou la grille du four lorsqu'il est chaud.
- Éteindre toutes les commandes de l'appareil.

## Bouton sélecteur rotisserie-chaueur tournante (Fig. 1)

ARRÊT : Position Arrêt



Chaleur tournante : le ventilateur projette la chaleur de la résistance dans l'ensemble du four pour cuire de façon homogène vos plats ou bien pour cuire deux plats différents sans mélanger les saveurs.



Rôtissoire : pour faire rôtir vos viandes. Placer le lèche-frite en dessous du tournebroche pour récupérer le jus de cuisson



Rôtissoire + chaleur tournante.

## INDICATEUR LUMINEUX DE FONCTIONNEMENT (Fig. 1)

Il s'allume dès que le minuteur est activé. Le four est en fonctionnement.

## BOUTON THERMOSTAT FOUR (Fig. 1)

Il permet de régler la température de 100 °C à 230°C. Vous pouvez modifier la température à tout moment de la cuisson.

	Température	Thermostat
Four très doux	100° - 110°	3 - 4
Four doux	110° - 150°	4 - 5
Four moyen	150° - 200°	5 - 6
Four chaud	220°	7
Four très chaud	230°	8



## Mode d'emploi

### Pour le bon fonctionnement de votre appareil

Avant la 1<sup>re</sup> utilisation, retirer tous les emballages et films de protection de l'appareil. nettoyer toutes les pièces avec un chiffon humide.

## BOUTON MODES DE CUISSON (Fig. 1)

ARRÊT: Position arrêt



La résistance du haut se met en marche. Elle vous permet de gratiner ou griller vos plats.



La résistance du bas se met en marche. Elle vous permet de cuire vos plats par le dessous ou de terminer la cuisson d'un plat qui a déjà trop doré sur le dessus.



Voûte + sole : convection : les deux résistances se mettent en marche simultanément.

Cela permet de cuire vos plats de façon uniforme : pâtisseries, légumes, plats cuisinés... Il est recommandé de placer la grille au centre ou sur le gradin inférieur.

## BOUTON MINUTEUR (Fig. 1)

Il vous permet de régler votre cuisson de 0 à 120 min. Dès que vous activez le minuteur, le témoin lumineux s'allume et le four est en fonctionnement. Lorsque le temps programmé est écoulé, le four s'arrête automatiquement. Pour interrompre la cuisson à tout moment, ramenez le minuteur à 0.

## UTILISATION DU TOURNEBROCHE

Par exemple pour un poulet :

- Ne pas faire préchauffer le four.
- Insérer la 1<sup>re</sup> vis papillon dans la broche et la fixer à l'aide de la vis. Embrocher le poulet bien au centre du tournebroche, insérer la 2<sup>e</sup> vis papillon et la fixer à l'aide de la vis.
- Installer le lèche-frite en position basse.
- Positionner le tournebroche en rentrant la broche sur la droite, puis la faire coulisser pour l'enclencher sur son support à gauche.
- Démarrer la rotation du tournebroche en sélectionnant le mode  et la durée de cuisson souhaitée.
- Régler le thermostat sur la température désirée (température conseillée pour un poulet rôti : 210 °C). Si une fumée excessive se produit pendant la cuisson, réduire la température.
- Lorsque la cuisson est terminée, remettre le thermostat et la minuterie en position 0.
- Sortir le tournebroche à l'aide de la poignée spéciale en prenant toutes précautions utiles pour éviter les brûlures : positionner la poignée dans les encoches. Soulever légèrement, coulisser vers la droite pour débloquer le tournebroche, puis sortir complètement la broche.

## CHALEUR TOURNANTE

Votre four est équipé d'un ventilateur interne. Cette fonction, appelée chaleur tournante, permet une meilleure répartition de la chaleur dans le four.

### Il est recommandé de l'utiliser pour :

- cuire et réchauffer en même temps deux plats différents sans mélanger les saveurs
- obtenir une cuisson plus homogène, croustillante et moelleuse
- cuire les aliments plus rapidement.

### Pour utiliser la chaleur tournante :

- Allumer la chaleur tournante à l'aide du sélecteur chaleur tournante, position .
- Pour arrêter la fonction chaleur tournante à tout moment, tourner le sélecteur sur la position OFF.

## QUELQUES CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS AVEC LE FOUR

- Ne pas surcharger le four.
- Dans la mesure du possible, bien placer les aliments au centre de l'appareil.
- Ne pas ouvrir la porte trop fréquemment pendant la cuisson pour éviter les déperditions de chaleur.
- Bien surveiller la cuisson lorsque vous testez de nouvelles recettes.

## QUELQUES CONSEILS POUR CUISINER VOS VIANDES

- Un léger dégageage de fumée fait partie du processus qui permet de rôtir un aliment. Cependant, on peut réduire les émissions de fumées en suivant les quelques conseils suivants :
- Ne pas couvrir la grille avec du papier aluminium. Ceci provoque fumées et éclaboussures en empêchant les graisses de s'écouler. Cela nuit également à la bonne circulation de l'air dans le four et peut l'endommager.
  - Placer un récipient rempli d'eau dans le four. Ceci permet de réduire les émissions de fumées.
  - Pour de meilleurs résultats, décongeler la viande avant de la faire cuire.
  - Si la viande est très grasse, la débarrasser de ses excédants en la coupant si nécessaire.
  - Si des éclaboussures de graisse se produisent pendant la cuisson, réduire la température à l'aide du thermostat.
  - Afin d'éviter l'accumulation des graisses qui provoque irrémédiablement de désagréables fumées, veiller à nettoyer le four après chaque utilisation. Utiliser une éponge non abrasive et de l'eau chaude.



## Nettoyage

Ce four est équipé de parois intérieures autonettoyantes, à partir de 200 °C lors de la cuisson les graisses sont détruites.

- Par précaution il est conseillé tout de même, d'utiliser une éponge humide.

- Cet appareil a été conçu pour vous apporter un maximum de sécurité. Cependant, il est important de le maintenir parfaitement propre, débarrassé de toute graisse ou particules de nourriture.

**Attention :** les micro-pores des parois intérieures sont sensibles au sucre.

- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.

- Retirer la grille et les accessoires.

- Pour nettoyer la vitre, utiliser un produit spécial vitrages ou un chiffon humide. Sécher à l'aide d'un chiffon.

- Pour nettoyer les parois extérieures, utiliser un chiffon humide. En cas de tâche résistante, employer une solution non abrasive ou du produit de nettoyage pour vitres. Rincer et essuyer avec un chiffon sec. Ne jamais employer de tampons métalliques qui pourraient abîmer la surface du four.

- Les accessoires peuvent se nettoyer de façon classique comme tous les ustensiles de cuisine.

## Spécifications techniques

	MF340B	MF340W	MF450B	MF450W	MF450X	MF550B	MF550W
Puissances (W)	1500	1500	2000	2000	2000	2200	2200
Capacité (L)	34	34	45	45	45	55	55
Classe	I	I	I	I	I	I	I
Température de fonctionnement	230 °C Max.	230 °C Max.	230 °C Max.	230 °C Max.	230 °C Max.	230 °C Max.	230 °C Max.
Dimension Produit (LHP)	51,2 x 32,2 x 39,3 cm	51,2 x 32,2 x 39,3 cm	53,6 x 35,6 x 40 cm	53,6 x 35,6 x 40 cm	53,6 x 35,6 x 40 cm	57,3 x 36,1 x 47,2 cm	57,3 x 36,1 x 47,2 cm
Poids Produit	6,6 kg	6,6 kg	9,09 kg	9,09 kg	9,09 kg	9,7 kg	9,7 kg



### Écologie et recyclage du produit

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage.

Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/ EC sur la basse tension, la directive 2004/108/ EC sur la compatibilité électromagnétique et la directive 2011/65/ EC sur les restrictions de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

WHITE & BROWN

6, rue de l'Industrie  
Z.I. des Sablons  
89100 Sens - France